



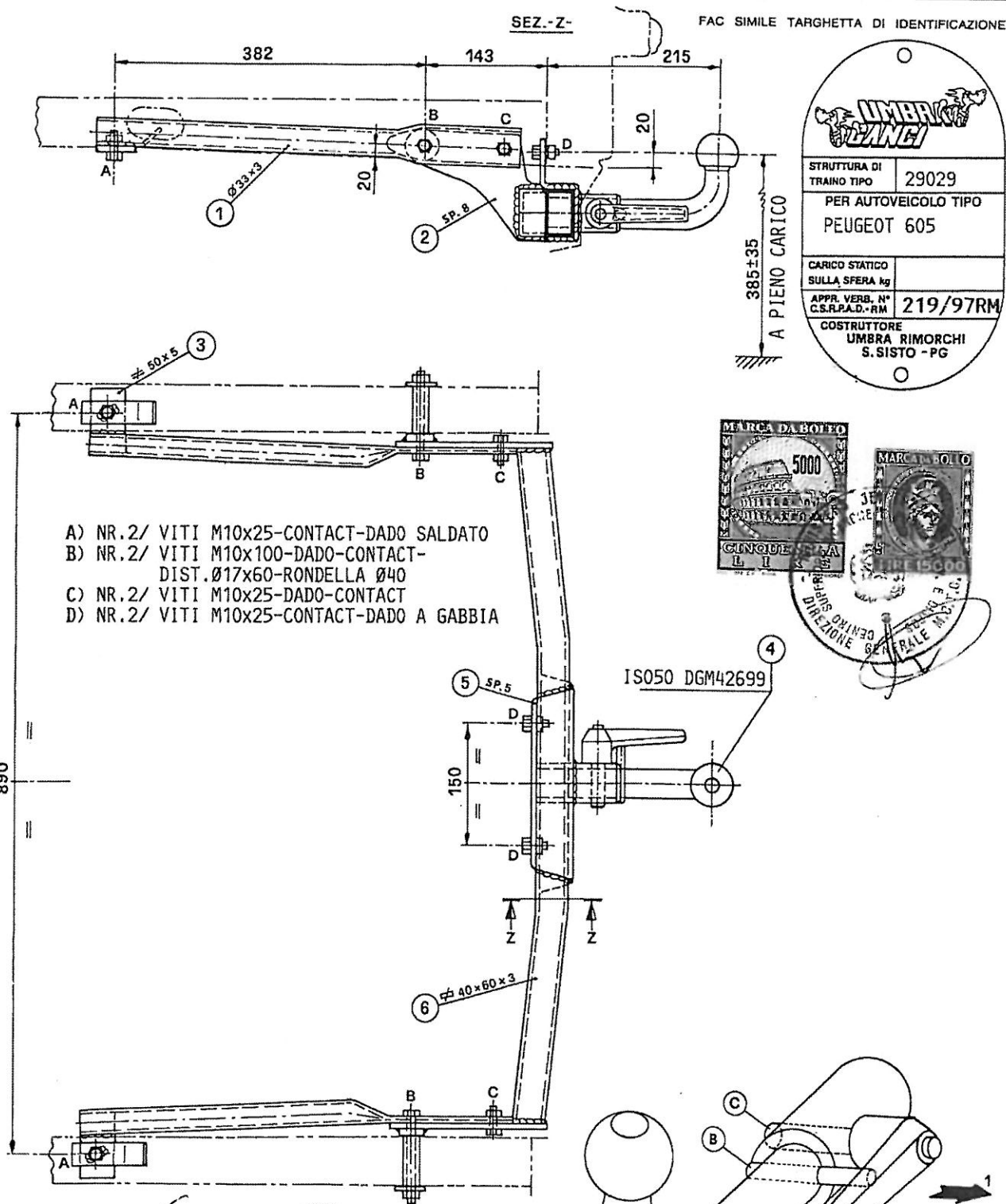
S. SISTO - PG

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 29029 PER AUTOVEICOLI PEUGEOT 605

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA

ANNO 1995

marchio di convalida

MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76CARATTERI E GRANDEZZE
AL VEROESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTAVERBALE N° 219/97/2^{ra} DEL 21 MAG. 1997

IL DIRETTORE
Dott. Ing. Giovanni Tore

DISPOSITIVO DI TRAINO AD ESTRAZIONE RAPIDA DELLA SFERA -MOD.C-

1) ALZARE LA LEVA -A- E RUOTARLA IN MODO DA SCAVALCARE IL PERNO -B-
2) LASCIARE LA LEVA E RUOTARLA IN MODO DA SBLOCCARE IL PERNO ECCENTRICO -C- 3) TIRARE LA LEVA E SFILARE IL PERNO DI FISSAGGIO -C-

CONFORME ALLA TAB. CUNA 138/30 e 138/40

 s.r.l. S. SISTO - PG marchio di convalida	DISPOSITIVO DI TRAIINO TIPO 29029 PER AUTOVEICOLI PEUGEOT 605	ANNO 1995
	PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATA MINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76 VERBALE N° 219/97²¹ DEL 21 MAG. 1997	ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE RIPORTATI SU APPOSITA TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

O M	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA-BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	-MT	KG
52866 -B-C-D	6BR2A2	1300	2.50	91
EST 01 -B-C-D	6BR6A2	"	"	"
" 02 -B-C-D	6BP8A2	1500	"	105
" 03 -B-C-D	6BSKZ2	"	"	"
" 04 -B-C-D	6BRDZ2	1300	"	91
" 05 -B-C-D	6BRFZ2	"	"	"
" 06 -B-C-D	6BR6A4	"	"	"
" 07 -B-C-D	6BRFZ4	"	"	"
" 08 -B-C-D	6BSFZ2	1500	"	105
" 09 -B-C-D	6BSFZ4	"	"	"
" 12 -B	6BR6A8	1300	"	91
" 13 -B	6BRFZ8	"	"	"
" 16 -B	6BRGY2	1500	"	105
" 17	6BP882	"	"	"
" 18 -B	6BRGY4	"	"	"

Prot. 6066 del 26/10/35
 operazione 26R20790-13
 agli autoveicoli sopra indicati
 può essere applicata la struttura
 di traino approvata con verbale
 21.9/97²¹ del 21 MAG. 1997
 C. S. R. P. A. D. di ROMA
 IL DIRETTORE
 Dott. Ing. Giovanni FIORE





S.r.l. S. SISTO - PG

marchio di convalida

DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO 29029
PER AUTOVEICOLI

PEUGEOT 605

ANNO 1995

PER LE SINGOLE VERSIONI E RELATIVI PESI E LARGHEZZE
RIMORCHIABILI VEDERE LA TABELLA ALLEGATAMINISTERO DEI TRASPORTI C. S. R. P. A. D. DI ROMA
APPROVAZIONE AI SENSI DELLA CIRC. MIN. 20/76 DEL 21-06-76VERBALE N° 219/97²¹ DEL 21 MAG. 1997ESTREMI D'IDENTIFICAZIONE
RIPORTATI SU APPOSITA
TARGHETTA

TABELLA MASSE RIMORCHIABILI

OM	VERSIONI E MODELLI	MASSA RIMORCHIA- BILE	LARGHEZZA MAX RIMORCHIE	CARICO STATICO SU SFERA
		KG	MT	KG
52866 -B-C-D	6BR2A2	1300	2.50	91
EST 01 -B-C-D	6BR6A2	"	"	"
" 02 -B-C-D	6BP8A2	1500	"	105
" 03 -B-C-D	6BSKZ2	"	"	"
" 04 -B-C-D	6BRDZ2	1300	"	91
" 05 -B-C-D	6BRFZ2	"	"	"
" 06 -B-C-D	6BR6A4	"	"	"
" 07 -B-C-D	6BRFZ4	"	"	"
" 08 -B-C-D	6BSFZ2	1500	"	105
" 09 -B-C-D	6BSFZ4	"	"	"
" 12 -B	6BR6A8	1300	"	91
" 13 -B	6BRFZ8	"	"	"
" 16 -B	6BRGY2	1500	"	105
" 18 -B	6BRGY4	"	"	"
Prot. 6066 del 26/10/95 operazione 261220730-13 agli autoveicoli sopra indicati può essere applicata la struttura di traino apposta con verbale 219/97²¹ del 21 MAG. 1997 C. S. R. P. A. D. DI ROMA IL DIRETTORE Dott. Ing. Giovanni MORE [Signature] MINISTERO DEI TRASPORTI DIREZIONE GENERALE CONSIGLIO SUPERIORE E RICERCA E S. P. A. D. DI ROMA				



COD.: 29029

TIMBRO A SECCO

COSTRUITO DA: UMBRA RIMORCHI -S.SISTO (PG) TEL. 075/5280260-5280453

CERTIFICATO DI ORIGINE DI UN DISPOSITIVO DI TRAINO

"UMBRA GANCI"

Si certifica che il dispositivo di traino, illustrato sul retro; è identificabile con apposita targhetta posta vicino al gancio a sfera, riportante il marchio di fabbrica, il N° di approvazione M.C.I.C. ed il modello della vettura, è stato costruito dalla Società Umbra Rimorchi che si assume la responsabilità delle saldature e delle lavorazioni fattevi. Tale dispositivo è conforme alle Circolari Ministeriali N° 2195/2203-6 del 5/7/1967 e successive, nonché alle tabelle CUNA NC 438-09 del 23/9/68; NC 138610 dell'1° ottobre 1968 - NC 165-30 e successive.

Per i dispositivi approvati dopo il 31.10.1978 gli stessi rispondono alla circolare 20 del 21/06/76 e successive e tabelle CUNA NC 138-30-40, NC 438-40 e successive.

"Il presente certificato, che viene ritirato in SEDE DI COLLAUDO, ha validità unicamente se convalidato con marchio UMBRA GANCI stampigliato a secco".

DICHIARAZIONE DI RESPONSABILITA' PER IL MONTAGGIO:

Si dichiara che il presente dispositivo di traino
tipo
è stato montato a regola d'arte, rispettando le
prescrizioni fornite dalla casa costruttrice, sul
l'autoveicolo mod.
targa

..... Li

IN FEDE

(Timbro e firma)

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Peugeot 605 – COD. 29029

Sous le véhicule, éliminez le mastic des points de contact entre le châssis et le crochet d'attelage. Vernissez les surfaces sans mastic avec de la peinture antirouille. Les trous nécessaires à la fixation de l'attelage sur le véhicule sont déjà présents.

1. Percez le pare-chocs en utilisant le gabarit de perçage ci-joint.
2. Montez les bras, droit et gauche, sur la traverse de remorquage en les fixant avec les boulons "C".
3. Insérez les écrous cage en position "D".
4. Élargissez les trous présents "B" sur la partie externe des longerons avec foret Ø18 mm puis insérez les entretoises.
5. Positionnez toute la structure de remorquage en correspondance des trous "A", "B" et "D" en fixant uniquement avec les vis "B" et "D".
6. Insérez en position "A" les supports porte-écrou prévu en utilisant les grandes ouvertures dans les longerons puis fixez.
7. Bien serrez la boulonnerie au couple de serrage préconisé (voir tableau).
8. Effectuez le branchement du faisceau électrique (normalement fourni séparément) en suivant les instructions indiquées dans le manuel "utilisation et entretien" du véhicule et dans le schéma fourni avec le kit électrique.

NOTES D'INFORMATION

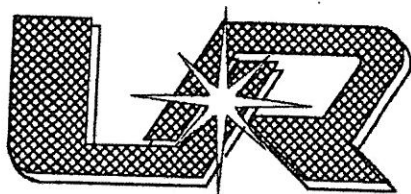
- ♦ Avant l'installation assurez-vous que le crochet d'attelage soit compatible avec le véhicule sur lequel il doit être installé; vérifiez que le type d'attelage et l'extension ou le type de véhicule, indiqués dans la carte grise, soit existant dans le document du crochet d'attelage. Dans le cas contraire, vous pouvez nous contacter à l'adresse mail suivante (umbrarimorchi@umbrarimorchi.it) pour plus d'informations ou pour demander des documents mis à jour.
- ♦ Le crochet d'attelage est un élément de sécurité et doit être, pour cela, installé seulement par du personnel qualifié.
- ♦ Les éléments endommagés ou usagés doivent être remplacés uniquement par du personnel qualifié.
- ♦ Il est interdit d'effectuer toutes modifications significatives ou réparations sur la structure de l'attelage.

UTILISATION ET ENTRETIEN

- ♦ La boule de l'attelage doit être propre et lubrifiée. Pour plus de sécurité, contrôler périodiquement le diamètre de la boule: si ce dernier est de 49 mm en plusieurs points, le crochet d'attelage ne pourra plus être utilisé jusqu'au remplacement de la boule.
- ♦ Après 1000 km de tractage toute la boulonnerie de l'attelage doit être contrôlée en vérifiant le couple de serrage selon le tableau ci-joint.

ATTENTION

L'installateur est obligé de placer, à la hauteur de la boule en position bien visible, une étiquette adhésive avec l'indication de la masse maximale tractable de la boule, pour le véhicule sur lequel l'attelage doit être monté.

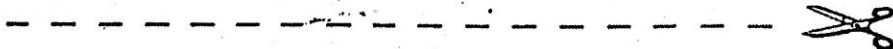


UMBRA RIMORCHI

S. SISTO - PERUGIA

Gabarit de perçage pour Peugeot 605

- 1) Découpez le long de la ligne tiretés, pliez le carton en suivant la ligne de pliage, faites adhérer le carton que vous aurez obtenu sur le bord inférieur du pare-chocs en faisant attention à bien le positionner au centre de ce dernier.
- 2) Percez avec foret Ø6 mm, puis élargissez le trou à Ø55 mm.



LIGNE DE PLIAGE



BAS